

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 92 (1995)  
**Heft:** 4

**Rubrik:** Conseils aux débutants

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Conseils aux débutants

La température s'adoucit, la saison se dessine, et sur les arbres en fleurs les abeilles récoltent principalement le pollen. Cependant, durant ce mois, le temps est susceptible, il peut venir des jours où les abeilles sont retenues au logis. Elles n'en ont pas moins commencé l'élevage du couvain qui peut être déjà très développé. Aussi il est important qu'il y ait suffisamment de provisions. Les colonies n'ayant pas ces qualités demandent à être surveillées de près s'il en est besoin. Ce n'est pas le moment d'être avare de nourriture. Trop souvent, les apiculteurs perdent leurs meilleures ruches à cette saison, faute de provisions; soyez vigilant !

Heureusement, il y a souvent en avril des journées chaudes et ensoleillées. Ce sera le moment de faire la visite de printemps dont j'ai parlé le mois dernier. Si elle n'a pas encore été effectuée, profitez de cette visite pour agrandir le nid à couvain si nécessaire en y ajoutant une ou deux cires gaufrées. Les abeilles s'empresseront de les construire rapidement si le soleil et les fleurs sont présents; n'oublions pas qu'à cette époque, nos colonies se développent très rapidement. Aussi nous compléterons en cadres le corps de ruche au fur et à mesure des besoins. Ce suivi au printemps est très important, car il conditionne les résultats de l'année apicole; lorsque le temps veut bien se mettre de la partie !

Après quoi nous n'irons guère déranger les abeilles à l'intérieur du corps de ruche, ceci bien entendu pour les ruches saines, en pleine santé et bien développées. D'ailleurs, vous constatez tout de suite au trou de vol si les allées et venues des butineuses sont nombreuses et si les abeilles ramènent de grosses pelotes de pollen en abondance, c'est le signe que tout est en ordre, donc pas de soucis à se faire pour ces colonies.

Par contre, des sorties rares, des pelotes peu nombreuses et petites, c'est mauvais signe; ces colonies sont faibles, douteuses, peu développées ou orphelines. Nous les suivrons particulièrement et elles feront l'objet de soins attentifs. Ces ruches nous causent beaucoup de déception. Car bien que nous choyions particulièrement ces colonies, elles se développent rarement convenablement. Même si elles survivent, elles nous donnent peu de satisfaction, on devrait les éliminer rapidement.

Bien sûr, un débutant fera tout son possible pour les conserver, surtout s'il a peu de colonies. Si vous êtes dans cette situation, approchez-vous d'un aîné qui vous aidera à prendre une décision adéquate. J'espère que ces quelques conseils vous seront profitables. A bientôt !

Citation du printemps : «Comme l'abeille butine et enrichit la ruche, de tous ses désirs qui le prennent dans la rue, un amoureux enrichit son amour.» R. Radiguet, «Le Diable au Corps».

**L'api Willy**





## 1995 l'«Année de l'abeille»

*C'est le printemps, les jours s'allongent, les prairies et les arbres se parent de myriades de fleurs...*

*C'est alors que les abeilles butineuses s'affairent sans arrêt. Les unes pour chercher le nectar au fond des calices, les autres pour accrocher leur pollen à leurs pattes et le rapporter à la ruche.*

Durant l'année 1995 «Année européenne de la conservation de la nature», je vous conseille de faire connaître votre travail. Nos avettes protègent la nature indirectement en fécondant la multitude de fleurs qui se trouvent dans notre environnement et en évitant ainsi la disparition de certaines espèces.

Au mois d'avril, l'activité des abeilles devient très importante. C'est le moment de sensibiliser les arboriculteurs, les jardiniers-paysagistes, les agriculteurs, les amis de la nature ainsi que toutes les personnes dépendant de la pollinisation sur le travail qu'effectuent nos abeilles.

En effet, 80% des végétaux supérieurs sont entomogames, c'est-à-dire qu'ils dépendent des insectes pour leur pollinisation. Or, nos avettes constituent de 65 à 95% des insectes pollinisateurs. On estime en tout cas que les avantages économiques de la pollinisation sont plus importants que ceux de la seule production du miel. Chaque fleur attend donc avec impatience la visite de l'insecte afin que la fécondation puisse avoir lieu et ainsi perpétuer l'espèce indéfiniment.

Cette période convient également à la visite de rucher ou à d'autres activités. Vous pouvez vous référer au panneau indicateur figurant à la page 54 de la revue apicole du mois de mars ou à toute activité qui vous paraît non dépourvue d'intérêt.

Je vous laisse le soin de choisir la direction qui vous convient.

A bientôt, amicalement.

**L'api Willy**

### **A VENDRE**

#### **1 rucher pavillon**

de 36 ruches suisses, 28 habitées, ainsi que tout le matériel d'élevage et d'exploitation. Prix à discuter.

**Charles Schlunegger**

**Chasseral 6**

**2300 La Chaux-de-Fonds**

**tél. (039) 28 52 27**

### **A VENDRE**

d'occasion cause départ

#### **13 ruches type Schneider**

bâtisse chaude + 2 Langstroth, habitées et traitées contre le varroa. Avec hausses et cadres de réserve. Prix intéressant.

Pour traiter: **M. Yves Hanus,**  
**1510 Moudon, Tél. (021) 905 35 81,**  
heures des repas.

